

Odběratel:

ČR Generální ředitelství cel

Generální ředitelství cel

Budějovická 7

140 00 Praha

Banka:

Č. účtu:

IČO: 71214011

Dodavatel:

Channel Crossings s.r.o.

Thámová 681/32

186 00 Praha

Banka:

Č. účtu:

IČO: 27129390

Místo dodání:

GŘC, Budějovická 7, Praha 4

Termín dodání:

Překladačské služby. 19.11.2021

Předmět objednávky: Nesoudní překlady z CZ do PL a z CZ do RO.

Dle uzavřené smlouvy o poskytování překladačských služeb s Channel Crossings s.r.o. č. 19/600/0431, Záznam - Z č. 2160000891.

Uvedená cena v tabulce je pouze orientační a vztahuje se k odhadovanému počtu NS přeloženého textu.**Konečná částka za objednané překlady bude stanovena na základě skutečného počtu NS přeloženého textu.**

Položky objednávky	MJ	Cena/MJ	Množství	Částka v CZK s DPH	Částka v CZK ^{1/} bez DPH
Překlad nesoudní z CZ do PL dle č. j.: 57289-3/2021, cena za NS: 400,- Kč.	N	400,00	15,00	7 260,00	6 000,00
Překlad nesoudní z CZ do RO dle č. j.: 55563-3/2021, cena za NS: 470,- Kč.	N	470,00	3,00	1 706,10	1 410,00

Celkem:**8 966,10**

„Při vystavování obchodních listin (faktury, paragony), prosím, uvádějte údaje plynoucí z ustanovení § 435 Zákona 89/2012 Sb. – občanský zákoník. V opačném případě budou obchodní listiny vráceny k doplnění údajů.“
 Žádáme, abyste při vystavení faktury uvedli i číslo objednávky. Prosím o dodržení 30ti denní splatnosti.
 Děkujeme

Žádáme o zaslání akceptace objednávky zveřejňované dle zák. č. 340/2015 Sb. (kopie objednávky s razítkem, podpisem a datem akceptace - týká se objednávek nad 50 tis. Kč bez DPH!). Děkujeme

Akceptaci zašlete na adresu: [REDACTED]

Poznámka:

Objednávku vystavil a vyřizuje: [REDACTED]			Objednávku schválil: [REDACTED]	
11.11.2021	11.11.2021	[REDACTED]	11.11.2021	11.11.2021 [REDACTED]
Datum	Podpis	Telefonní spojení	Datum	Podpis
Příkazce operace: [REDACTED]			Akceptace: [REDACTED]	
11.11.2021	11.11.2021	[REDACTED]	11.11.2021	[REDACTED]
Datum	Podpis		Datum	Podpis

^{1/} Zahnuje dopravu do místa určení.



Podpis
 Channel Crossings s.r.o.
 Thámová 681/32
 186 00 Praha 8
 IČO: 27129390
 DIČ: CZ27129390
 www.chc.cz